

Aviso de prácticas de privacidad para la información médica protegida

Este aviso describe cómo se puede utilizar y divulgar su información médica, y cómo usted puede conseguir el acceso a esta información.

¡Por favor revíselo cuidadosamente!

Obtenemos servicios de nuestras aseguradoras u otros socios comerciales, como evaluación de la calidad, mejora de la calidad, evaluación de resultados, desarrollo de protocolos y pautas clínicas, programas de capacitación, acreditación, revisión médica, servicios legales y seguros. Compartiremos información sobre usted con dichas aseguradoras u otros socios comerciales según sea necesario para obtener estos servicios.

Sus derechos de información de salud

El expediente de salud que mantenemos y los expedientes de facturación son propiedad física del consultorio. La información en ella, sin embargo, pertenece a usted. Usted tiene el derecho a:

- Pedir a alguien que tenga un poder notarial médico o a su tutor legal que ejerza sus derechos y tome decisiones sobre su información médica.
- Solicitar una restricción sobre ciertos usos y divulgaciones de su información médica enviando la solicitud por escrito a nuestra oficina. No estamos obligados a conceder la solicitud, pero cumpliremos con cualquier solicitud concedida;
- Solicitar una restricción sobre la divulgación de información médica a un plan de salud con el fin de realizar operaciones de pago o de atención médica; y con su consentimiento, el consultorio tiene permitido por las leyes federales de privacidad hacer usos y divulgaciones de su información médica para fines de tratamiento, pago y operaciones de atención médica. La información de salud protegida es la información que nosotros creamos y obtenemos para darle nuestros servicios. Tal información puede incluir la documentación de sus síntomas, exámenes y resultados de exámenes, diagnósticos, tratamiento, y aplicar para tratamientos futuros. También incluye los documentos de facturación para esos servicios.
- Obtener un informe de las divulgaciones de su información médica según lo requiera la ley entregando una solicitud por escrito a nuestra oficina. Un informe no incluirá los usos internos de la información para el tratamiento, pago u operaciones, divulgaciones realizadas a usted o realizadas a petición suya, o divulgaciones realizadas a familiares o amigos en el curso de la prestación de atención;
- Solicitar que la comunicación de su información de salud sea hecha por medios alternativos o en una localización alternativa entregando la petición por escrito a nuestra oficina; y,
- Elegir optar por no recibir más comunicaciones para recaudar fondos enviados por el consultorio.
- Revocar las autorizaciones que usted hizo previamente para utilizar o divulgar la información excepto en la medida en la información o acción ya haya sido tomada, entregando una revocación escrita a nuestra oficina.

Si desea ejercer alguno de los derechos anteriores, comuníquese con el **Dr. Turella al 360-457-9470**, en persona o por escrito, durante el horario normal. **Él** le brindará asistencia sobre los pasos a seguir para ejercer sus derechos.

Nuestras responsabilidades

El consultorio debe:

- Mantener la privacidad de su información de salud según los requisitos de ley
- Proveerle un aviso de nuestros deberes y prácticas de privacidad en cuanto a la información que recogemos y mantenemos sobre usted;
- Seguir los términos de este aviso.
- Notificarle si no podemos procesar una restricción o una petición solicitada; y
- Acomodar sus peticiones razonables sobre los métodos para comunicarle información de salud.
- Nunca compartiremos su información (con fines de mercadeo, venta de su información, intercambio de notas de psicoterapia) sin su permiso por escrito, y
- Notificarle si se ve afectado por una infracción insegura de información médica protegida.

Nos reservamos el derecho de corregir, cambiar, o eliminar disposiciones en nuestras prácticas de privacidad y de prácticas de acceso y de decretar nuevas disposiciones con respecto a la protección de la información de salud que

mantenemos. Si nuestras prácticas de información cambian, modificaremos nuestro Aviso. Tiene derecho a recibir una copia revisada del Aviso llamando y solicitando una copia de nuestro "Aviso" o visitando nuestra oficina y recogiendo una copia.

Para solicitar la información o presentar una queja.

Si tiene preguntas, desea información adicional o desea informar un problema con respecto al manejo de su información, puede comunicarse con el **Dr. Turella, al 360-457-9470.**

Además, si cree que se han infringido sus derechos de privacidad, puede presentar una queja por escrito en nuestra oficina entregando la queja por escrito al **Dr. Turella.** También puede presentar una queja enviándola por correo o correo electrónico a la Secretaría de Salud y Servicios Humanos cuya dirección postal y dirección de correo electrónico es **PO Box 45131 Olympia, WA 98504-45131, el correo electrónico es: hsqacomplaintintake@doh.wa.gov**

- No podemos pedir, y no le pediremos, que renuncie al derecho de enviar una queja a la Secretaría de Salud y Servicios Humanos (HHS) como condición de recibir el tratamiento de la práctica.
- No podemos tomar, y no tomaremos, represalias contra usted por enviar una queja a la Secretaria.

Otras divulgaciones y usos

Aviso

A menos que usted se oponga, podemos utilizar o divulgar su información protegida de salud para notificar, o asistir a la notificación, a los miembros de su familia, un representante personal, u otra persona responsable de su cuidado, sobre su localización, y sobre su condición general, o su muerte

Comunicación con la familia

Usando nuestro mejor juicio, podemos divulgar a un miembro de la familia, otro pariente, amigo personal cercano, o a cualquier otra persona que usted identifique, información de salud pertinente a la participación de esa persona en el cuidado suyo o en el pago de dicha atención si usted no objeta, o en caso de emergencia.

Administración de Medicamentos y Alimentos (FDA)

Podemos divulgar al FDA su información protegida de salud referente a acontecimientos adversos con respecto a productos y a defectos de producto, o a la información de encuestas post comercialización para permitir devoluciones, reparaciones o reemplazos de productos.

Compensación Laboral

Si usted está buscando remuneración a través de la Compensación Laboral, podemos divulgar su información protegida de salud al grado necesario para cumplir con las leyes referente a la Compensación Laboral.

Salud Pública

De acuerdo a la ley, podemos divulgar su información protegida de salud a Salud Pública o las autoridades legales encargadas de la prevención de enfermedades, lesiones, discapacidad.

Abuso y negligencia

Podemos divulgar su información protegida de salud a las autoridades públicas según lo permitido por la ley para divulgar abuso o negligencia.

Aplicación de la Ley

Podemos divulgar su información protegida de salud para los propósitos de aplicación de la ley según los requisitos de ley, tal como cuando son requeridos por una orden judicial, o en casos que implican procesamiento de un crimen, o un individuo que está en custodia de la ley.

Procedimientos judiciales y administrativos.

Podemos divulgar su información protegida de salud en el curso de un procedimiento judicial o administrativo según lo permitido o requerido por la ley, con su consentimiento, o según lo dirigido por una orden judicial.

Otros usos

Otras aplicaciones y divulgaciones además de las identificadas en este aviso serán hechas solamente si son autorizadas por la ley o con su autorización escrita y usted puede revocar la autorización como mencionamos previamente.

Sitio web

Si mantenemos un sitio web que proporciona información sobre nuestra entidad, este Aviso estará en el sitio web.

** www.turellasurgery.com **

** Una copia impresa está disponible en la recepción si lo desea **